

498277-2026 - Wettbewerb

Polen – Wasserzähler – „Wsparcie wydajnego gospodarowania zasobami wodnymi w Gminie Paradyż”

OJ S 137/2026 20/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Gmina Paradyż

E-Mail: przetargi@gminaparadyz.pl

Rechtsform des Erwerbers: Regionale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: „Wsparcie wydajnego gospodarowania zasobami wodnymi w Gminie Paradyż”

Beschreibung: Przedmiot zamówienia obejmuje: 1. System monitoringu sieci wodociągowej - dostawa i montaż wodomierzy wyposażonych w moduł radiowy do zdalnego odczytu wraz z oprogramowaniem do odczytu i zarządzania danymi 2. System do inteligentnego zarządzania siecią wodociagową typu SCADA zawierający elementy - monitorowania sieci wodociągowej oraz zestaw telemetryczny 3. System informacji przestrzennej (GIS) - oprogramowanie umożliwiające centralne zarządzanie danymi dotyczącymi sieci wodociągowej 4. Model matematyczny systemu dystrybucji wody - pozwalający w sposób cyfrowy odwzorować prace rzeczywistą sieci wodociągowej. 5. Zakup i instalację infrastruktury wodnej do zapewnienia dostępu do wody pitnej - poidełek

Kennung des Verfahrens: 19df06ee-0737-4219-82d2-f7d527135916

Interne Kennung: ZP.271.5.2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 38421100 Wasserzähler

Zusätzliche Einstufung (cpv): 51210000 Installation von Messgeräten, 32230000

Funksendegeräte mit eingebautem Empfangsgerät

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Gmina Paradyż

Stadt: Paradyż

Postleitzahl: 26-333

Land, Gliederung (NUTS): Łódzki (PL712)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: 1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2024 r., poz. 1320 ze zm.) zwanej dalej „Pzp”. 2. Wartość postępowania jest większa niż progi unijne o których mowa w art. 3

Pzp. 3. Przedmiotowe postępowanie jest postępowaniem o udzielenie zamówienia klasycznego, w rozumieniu art. 7 pkt 33 Pzp. 4. Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy PZP, tj. Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Korruption: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Betrug: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:

Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen:

Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Przesłanka wykluczenia dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs:

Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 1 i pkt 2 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Przesłanka wykluczenia dotyczy art.108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp. Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ.

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: - art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy PZP; - art. 108 ust 1 pkt 4 i art. 108 ust 2 ustawy PZP; - art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie - art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: „Wsparcie wydajnego gospodarowania zasobami wodnymi w Gminie Paradyż”

Beschreibung: Przedmiot zamówienia obejmuje: 1. System monitoringu sieci wodociągowej - dostawa i montaż wodomierzy wyposażonych w moduł radiowy do zdalnego odczytu wraz z oprogramowaniem do odczytu i zarządzania danymi 2. System do inteligentnego zarządzania siecią wodociągową typu SCADA zawierający elementy - monitorowania sieci wodociągowej oraz zestaw telemetryczny 3. System informacji przestrzennej (GIS) - oprogramowanie umożliwiające centralne zarządzanie danymi dotyczącymi sieci wodociągowej 4. Model matematyczny systemu dystrybucji wody - pozwalający w sposób cyfrowy odwzorować pracę rzeczywistą sieci wodociągowej. 5. Zakup i instalację infrastruktury wodnej do zapewnienia dostępu do wody pitnej - poidłek

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 38421100 Wasserzähler

Zusätzliche Einstufung (cpv): 51210000 Installation von Messgeräten, 32230000

Funksendegeräte mit eingebautem Empfangsgerät

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Piotrkowski (PL713)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 4 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Projekt realizowany w ramach FELD.02 Fundusze

europiejskie dla zielonego Łódzkiego, Działanie FELD.02.12 Gospodarowanie wodą Program

Regionalny - Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Wykonawca złoży polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną minimum 300.000,00 zł,

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Wykaz dostaw wykonanych w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał należycie co najmniej jedną dostawę, związaną z wymianą wodomierzy z systemem zdalnych radiowych odczytów w ilości min. 300 szt. w ramach jednego zadania inwestycyjnego. Oraz wykaże dowody potwierdzające należyte wykonanie umowy w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie. Dowodami są referencje, bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane, a jeżeli wykonawca z przyczyn

niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy - wzór wykazu stanowi załącznik nr 8 do SWZ.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Wykaz osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności: osobę zatrudnioną na stanowisku kierownika budowy, posiadającą uprawnienia budowlane zgodnie z wymaganiami określonymi w rozdziale VIII pkt 8.1. lit. d) SWZ – załącznik nr 7 do SWZ.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Ocenie podlegać będzie cena brutto podana w formularzu oferty.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Ocenie podlegać będzie termin usunięcia wady lub usterki ujawnionej w okresie gwarancji lub rękojmi, który zadeklarowany zostanie przez Wykonawcę w formularzu oferty.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 03/08/2026 12:05:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Zamawiający informuje, iż rodzaj i zakres zmian umowy oraz warunki ich wprowadzenia są określone w § 8 projektu umowy (zał. nr 9 do SWZ).

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP. 2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustaw. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym lub osobistym. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust.1 Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 5. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” Pzp.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organisationen**8.1. ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: Gmina Paradyż

Registrierungsnummer: NIP 7681716653

Postanschrift: Gmina Paradyż ul. Konecka 4

Stadt: Paradyż

Postleitzahl: 26-333

Land, Gliederung (NUTS): Łódzki (PL712)

Land: Polen

Kontaktperson: Gmina Paradyż

E-Mail: przetargi@gminaparadyz.pl

Telefon: +48447584082

Internetadresse: <http://gminaparadyz.pl/asp/start,102,,1>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

Profil des Erwerbers: <https://platformazakupowa.pl/pn/gminaparadyz>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: NIP 5262239325

Postanschrift: Krajowa Izba Odwoławcza ul. Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Kontaktperson: Krajowa Izba Odwoławcza

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48224587840

Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

461948-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

Zamawiający przesuwą termin składania ofert na dzień 03.08.2026 r. Działanie to jest podyktowane koniecznością dokonania modyfikacji opisu zadania w celu pełnego poszanowania zasady uczciwej konkurencji (pierwotny opis mógł dyskryminować niektórych wykonawców) Modyfikacja ma na celu otwarcie rynku i zapewnienie równego traktowania wszystkich Wykonawców. Ponieważ zadanie jest współfinansowane ze środków zewnętrznych, wprowadzane zmiany – jako istotne dla założeń projektu – wymagają formalnej akceptacji ze strony Instytucji Zarządzającej. Przedłużenie terminu jest niezbędne, aby Zamawiający mógł dokonać kluczowych zmian w opisie przedmiotu zamówienia oraz uzyskać akceptację poprawności opisu przedmiotu zamówienia Instytucji Zarządzającej.

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 3c29f861-7ffb-46c8-8f4f-9926c36e3e4a - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 17/07/2026 07:54:54 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 498277-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 137/2026
Datum der Veröffentlichung: 20/07/2026